

## PRECISIONS HISTORIQUES SUR LE COLLEGE CENTRAL DEPUIS 1944.

[Retour à recherche sur notre histoire](#)

[Retour sur Collège central](#)

[Page d' accueil](#)

### "Collège central" ou la difficulté de traduire .

En anglais les mots "governing body" utilisés pour la première fois dans la Tour de Garde anglaise du 15 octobre 1944 ne furent pas toujours rendus de la même façon en français. La traduction littérale "corps dirigeant" sera une traduction couramment employée durant les premières années. (voir wf 1972 page 215; wf 1950 page 360; wf 1955 page6; wf 1957 page 104; wf 1960 page 192).

A partir de 1960 on trouve aussi "collège dirigeant" (wf 1960 page 343,358,359; 1961 page 38,59) puis en 1961 (wf page 264) dans un article sur les surveillants elle devient "collège dirigeant central" puis à la fin de l'article (page 264) "collège central". Ce qui n'empêchera pas le traducteur quelque temps plus tard (wf 1962 page 344) de retraduire les même mots par "collège central" et "corps dirigeant". Mais très vite à partir de cette période c'est la traduction "collège central" qui va s'imposer jusqu'à nos jours.

### Note

- D'autres mots différents seront aussi (mais rarement) utilisés tel "corps directeur" dans le livre "Que Dieu soit reconnu pour vrai" (édition de 1948) ; "frères dirigeants" ou "dirigeants" (wf1958 page 166); "comité directeur" (wf1959 page 143)

### Conseil d'administration et Collège central.

De 1945 à 1971 le Collège central s'identifie au C.A. . Publié en 1993, Le livre Les Témoins de Jéhovah prédicateurs du Royaume de Dieu page 233 déclare parlant du collège central en 1971: "Le nombre de ses membres a été augmenté, et non plus limité à sept, c'est à dire les 7 membres du Conseil d'administration de la Watch Tower Bible and Tract Society of Pennsylvania. Ce nombre n'était plus immuable." Quarante ans plus tôt Le livre Qualifiés pour le ministère (datant de 1952) page 372 précisait déjà: "Depuis le venue de Jéhovah à son temple, le collège central visible s'est pratiquement identifié au conseil d'administration de la société légale."

### Qui furent les membres du conseil d'administration et du C.C. entre 1945 et 1971 ?

Conseil Admin./C.C.	1945-1947	1947-1965	1965-1971
<b>Président</b>	<b>Knorr</b>	<b>Knorr</b>	<b>Knorr</b>
<b>Vice-président</b>	<b>F.W. Franz</b>	<b>F.W. Franz</b>	<b>F.W. Franz</b>
<b>Secr. Trésorier</b>	<b>Van Amburgh</b>	<b>Grant Suiter</b>	<b>Grant Suiter</b>
<b>Secr.Trésor. Adjoint</b>	<b>Riemer</b>	<b>Riemer</b>	<b>Groh</b>
<b>Directeur</b>	<b>Grant Suiter</b>	<b>Henschel</b>	<b>Henschel</b>
<b>Directeur</b>	<b>Swingle</b>	<b>Swingle</b>	<b>Swingle</b>
<b>Directeur</b>	<b>Sullivan</b>	<b>Sullivan</b>	<b>Sullivan</b>

### Récits de la vie des membres du C.A./C.C. ou références les concernant.

- **Knorr (Nathan Homer) 1905-1977** Yb 75 195-196; Prédicateurs 91; Wf 77 602.
- **Franz (Frederick William) 1893-1992** Wf 87 01/05 22-30; Wf 93 15/03 31-32.
- **Van Amburgh (William) 1864(?) -1947** Wf 83 1/12 14.
- **Grant Suiter 1908-1983** Yb 1942 226/227; Wf 83 1/12 8-15; Wf 84 1/03 28.
- **Riemer (Hugo Henri) 1878-1965** Wf 65 378-382; W 54 746 (anglais)
- **Henschel (Milton G.)** Yb 48 223 (anglais); Wf 54 42; Yb 71 322; Wf 03 31.
- **Swingle (Lyman Alexander) 1910-2001** Prédicateurs 91; Yb 71 322; JW media 2001.
- **Sullivan (Thomas James) 1888-1974** Wf 66 596-600; Wf 74 767; Yb 74 257.
- **Groh (John Otto) 1906-1975** Wf 75 414; Yb 66 289-290 (anglais); Yb 71 322.

### *Fin de la première partie.*

### **Le Collège central de 1971-2001.**

A partir de 1971 le nombre des membres du Collège varie en fonction des nominations (ici en fond vert foncé) et passe tout d'abord à 11 avant de culminer à 18.

15/10/1971	28/11/1974	07/09/1977	1985
Knorr	Knorr	<b>Décès en 1977</b>	
Franz F.W.	Franz F.W.	Franz F.W.	Franz F.W.
Grant Suiter	Grant Suiter	Grant Suiter	<b>Décès en 1983</b>
Groh	Groh	<b>Décès en 1975</b>	
Henschel	Henschel	Henschel	Henschel
Swingle	Swingle	Swingle	Swingle
Sullivan	<b>Décès en 1974</b>		
<b>Franz R.V.</b>	Franz R.V.	Franz R.V.	<b>Démission en 1980</b>
<b>Gangas</b>	Gangas	Gangas	Gangas

Greenlees	Greenlees	Greenlees	<b>Disparition</b>
Jackson	Jackson	Jackson	<b>Décès en 1981</b>
	Barry	Barry	Barry
	Booth	Booth	Booth
	Chitty	Chitty	<b>Démission en 1978</b>
	Fekel	<b>Décès en 1977</b>	
	Jaracz	Jaracz	Jaracz
	Klein	Klein	Klein
	Schroeder	Schroeder	Schroeder
	Sydlik	Sydlik	Sydlik
		Barber	Barber
		Barr	Barr
		Poetzinger	Poetzinger
<b>11</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>13</b>
<b>Yb 73 257</b>	<b>Wf 75 284</b>	<b>Yb 78 259</b>	<b>Yb 86 255</b>

**Récits de la vie des membres du Collège central ou références les concernant.**

**Franz (Raymond Victor), neveu du quatrième président de la Société Franz F. W. (1893-1992).** Né en 1922 ou 1923, baptisé en 1939, missionnaire à Puerto Rico puis en République Dominicaine. Nomination au Collège central en octobre 1971. **Il en démissionne en mai 1980 et est exclu en décembre 1981.** Km 10/80; Yb 72 157, 163-165.

**Gangas (George D.) 1896-1994** Wf 67 520-523; Wf 94 1/12 31

**Greenlees (Leo K.) 1911(?)-1988(?).** **C'est le seul cas de disparition du C.C. sans aucune explication;** ce qui laisse supposer une fin peu glorieuse. La dernière citation en français rapporte un événement du 04/03/84 (Wf 84 1/08 30). En anglais la W. du 1/12/84 fait allusion à un épisode du 09/09/84 (jamais traduit). Sa dernière prestation officielle semble avoir été la participation au programme du 06/10/84 à la centième assemblée générale de la WBTS (Wf 1985 16-17); voir le programme sur la brochure "Centennial" (1984) en anglais. Sa disparition se situe fin 84 ou début 85. Sur le reste de sa vie voir Yb 79 135; Yb 66 290.

**Jackson (William K.) 1901-1981** nommé administrateur en 1973 de la Watch Tower en remplacement du frère Sullivan affaibli par son grand âge. Yb 74 257,258; Wf 82 1/06 30.

**Barry (Lloyd) 1916-1999** Wf 99 1/10 16-17.

**Booth (John) 1903-1996** Wf 83 15/12 21-27; Wf 96 15/06 32

**Chitty (Ewart C.) env. 1898-?** Secrétaire Trésorier de l' AIEB depuis au minimum 1942 jusqu'en 1974. (Yb 73 120; Yb 75 2). **Démission du Collège en 1978** (Yb 80 258). Sa vie dans W 63 118-120 (anglais, jamais traduit)

**Fekel (Charles J.) 1897-1977** Wf 70 696-699; Wf 77 574.

**Jaracz (Théodore)**

**Klein (Karl) 1906(env.)-2001**

**Schroeder (Albert)**

**Sydlik (Daniel)**

**Barber (Carey)**

**Barr (John)**

**Poetzinger (Martin) 1904-1988** Wf 71 249-252; Jv 290-291; Wf 88 15/09 31.

**En 1988 c'est le décès de frère Poetzinger et le Collège comprend alors 12 membres.**

01/1992	01/07/1994	02/10/1999	08/2005
Franz F.W.	<b>Décès en 1992</b>		
Henschel	Henschel	Henschel	<b>Décès en 2003</b>
Swingle	Swingle	Swingle	<b>Décès en 2001</b>
Gangas	Gangas	<b>Décès en 1994</b>	
Barry	Barry	<b>Décès en 1999</b>	
Booth	Booth	<b>Décès en 1996</b>	
Jaracz	Jaracz	Jaracz	Jaracz
Klein	Klein	Klein	<b>Décès en 2001</b>
Schroeder	Schroeder	Schroeder	Schroeder
Sydlik	Sydlik	Sydlik	Sydlik
Barber	Barber	Barber	Barber
Barr	Barr	Barr	Barr
	Lösch	Lösch	Lösch
		Herd	Herd
		Lett	Lett
		Pierce	Pierce
		Splane	Splane
			Jackson

			Morris
12	12	13	12
Jv 116	Wf 94 1/11 29	Wf 00 1/01 29	Wf 06 15/3 26

Récits de la vie des membres du Collège central ou références les concernant.

[Lösch \(Gerrit\)](#)

[Herd \(Samuel\)](#)

[Lett \(Steve\)](#)

[Pierce \(Guy\)](#)

[Splane \(David\)](#)

*Fin de la seconde partie.*